

ОБ ИЗУЧЕНИИ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В СРЕДНЕСПЕЦИАЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ

Аннотация. В данной статье рассматривается вопрос о проблеме обучения русской литературе при том условии, что учащиеся национальных школ имеют языковой барьер. Знание русского языка слабое. В статье особое внимание уделено преподаванию литературы. В работе приведены примеры о трудности усвоения некоторых тем учащимися. Важная задача – обучение русскому языку, первоначально, так как без знания языка невозможно изучение литературы.

Ключевые слова: преподавание языка и литературы, учебная программа, связь языка и литературы, чтение, комментирование, учебник, учитель, учащийся, объяснительное чтение.

Abstract. This article examines the problem of teaching Russian literature on the condition that students of national schools have a language barrier. Knowledge of the Russian language is weak. The article focuses on teaching literature. The work provides examples of the difficulty of assimilating some topics by students. An important task is teaching the Russian language, initially, since it is impossible to study literature without knowing the language.

Key words: teaching language and literature, curriculum, connection between language and literature, reading, commenting, textbook, teacher, student, explanatory reading.

Аннотация. Ушбу мақолада миллий мактаб ўқувчиларининг тил борасида қийинчиликлар мавжудлиги шароитида рус адабиётини ўқитиш муаммоси кўриб чиқилган. Рус тилини билиш зарур. Мақолада адабиётни ўқитишга алоҳида эътибор қаратилган. Бу ерда баъзи мавзуларни ўқувчилар томонидан ўзлаштириш қийинлигига мисоллар келтирилган. Рус тилини ўргатиш муҳим вазифадир, чунки тилни билмасдан адабиётни ўрганиш мумкин эмас.

Калит сўзлар: тил ва адабиётни ўқитиш, ўқув дастури, тил ва адабиёт ўртасидаги боғлиқлик, ўқиш, шархлаш, дарслик, ўқитувчи, ўқувчи.

В национальных группах педагогических заведениях Узбекистана сложилось парадоксальное положение, когда преподавание литературы, формирующей личность и воспитывающей человека, начинается в условиях, когда учащиеся почти не знают языка, а занятия по литературе и языку в группе ведут, как правило, разные преподаватели.

Между тем главная задача, определяющая деятельность учителя-словесника, заключается, по крайней мере на первом этапе, в обучении языку, без знания которого невозможно изучение литературы. При существующих программах и учебном плане оказывается нарушенной связь языка и литературы, изучение последней не дает ожидаемых результатов. Занятия по литературе представляют собой стереотип, исключающий самостоятельную деятельность учащихся. Занятия по литературе ведутся учебникам для узбекских школ. На протяжении 5—7 минут учитель, ведущий занятия, задает несколько вопросов по ранее пройденному. Затем следует монолог учителя, пересказывающего с большей или меньшей степенью полноты, следующую часть учебника. Учащиеся на таких занятиях безмолвствуют.

Ответы на вопросы, поставленные учителем, предполагают включение одного-двух слов в вопрос учителя. Уровень такой вопросно-ответной беседы крайне упрощен. И самое главное: учащиеся не читают произведений, о которых рассказывает или которые пересказывает учитель, они «изучают» произведение (или его фрагмент) со слов учителя. Только в тех случаях, когда речь идет о небольших по объему произведениях, учащиеся читают их сами. Такое положение вещей недопустимо.

Объясняется это, на наш взгляд, рядом следующих факторов. Используемые программы по литературе представляются не во всем соответствующими требованиям дидактики. Курс «Русская литература» планируется в учебном плане в I и II семестрах. Такая последовательность расположения данного курса не учитывает уровня подготовленности учащихся. Ни языка, ни проблематики, ни даже содержания произведений учащиеся просто не понимают (или очень плохо понимают), не говоря уже о том, что они их не могут прочитать. О литературоведческом анализе и речи быть не может на этом начальном уровне. В отдельных случаях учащиеся запоминают названия, имена персонажей, реже — сюжет.

Однако дело не только в том, когда и как изучается русская литература, но и в том, как составлена сама программа по курсу «Русская литература», в которой самый перечень произведений, подлежащих изучению, не отличается от подбора для русскоязычной аудитории. Вызывает недоумение и несоответствие между

количеством часов, отводимых на изучение творчества того или иного писателя, и характером, и объемом требований, сформулированных в программе. Так, на изучение творчества Н.В.Гоголя отводится 6 ч. При этом программа предусматривает обзор всего творчества писателя и комментированное чтение отрывков «Мертвых душ». Изучение творчества И. С. Тургенев предполагается осуществить за 8 ч на протяжении которых следует рассмотреть (обзорно) все творчество и жизненный путь писателя, «Записки охотника», прокомментировать чтение рассказа «Бурмистр», отрывков из романа «Отцы и дети» и, наконец, заучить наизусть стихотворение в прозе «Русский язык». Знакомству с творчеством Ф. М. Достоевского программа отводит 4 ч, предлагая чтение и комментирование отрывков из романа «Преступление и наказание».

Приведенные примеры (их число может быть продолжено) с достаточной очевидностью свидетельствуют о том, что объем программы, характер требований, сформулированных в ней, время изучения данного курса нереальны и нуждаются в серьезных изменениях.

В педагогических заведениях Узбекистана русская литература изучается по учебникам для узбекской школы. А учебники для школ, о которых идет речь, нуждаются в дополнении современным материалом и в ряде уточнении, с учетом будущей специальности учащихся. [1;62]

Отсутствуют специальные методические рекомендации, учитывающие специфику средних педагогических учебных заведений, готовящих учителей начальных школ. Методическая невооруженность в преподавании литературы – одно из наиболее уязвимых мест в работе учителя-словесника. Следует отметить, что при различного рода проверках и консультациях меньше внимания уделяется урокам литературы, чем урокам русского языка.

По нашему мнению, необходим серьезный и всесторонний пересмотр всего комплекса вопросов, связанных с изучением литературы в национальных группах педагогических заведений Узбекистана. Целесообразным в этом на правлении представляется следующее.

Введение курса «Русская литература» в I и II семестрах.

Такой курс предполагает в первые два месяца работы объяснительное чтение, где главную роль играет речевая направленность. Собственно-литературное чтение должно следовать за объяснительным, строиться как подготовка к изучению литературы на историко-литературной основе. Наиболее доступные для восприятия произведения, включавшиеся в программы курсов по русской и детской литературе, могут быть перенесены в программу по литературному чтению.

Основная задача этого вводного I курса — чтение и анализ лучших произведений классической и современной литературы, привитие навыков простейшего анализа литературных произведений, развитие эстетического вкуса учащихся.

Необходимо составить программу курса, учитывающего предлагаемые изменения в объеме и в количестве часов, составить учебное пособие – хрестоматию.

Пересмотр курса «Русская литература», предполагающий сохранение необходимого минимума. Задача этого курса заключается не только и не столько в том, чтобы постичь весь курс вопросов, связанных с изучением в русской литературе XIX в., а в том, чтобы подготовить учащихся дальнейшему самостоятельному чтению, научить их не «проходить» А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Н. В. Гоголя, Н. А. Некрасова, Л. Н. Толстого, А. П. Чехова, а правильно осмыслить, воспринять, прочувствовать прочитанное. Научить так читать - значит научить учиться. [2;55]

Пересмотр программы по литературе, осуществляемый в двух направлениях. Она должна быть двухчастью. Первая часть — классика советской литературы и вторая — советская литература сегодняшнего дня. В первую часть должны быть включены произведения С. Есенина, Н. Островского, Шолохова, К. Паустовского, Твардовского; во вторую — произведения К. Симонова, В. Быкова, Ч. Айтматова, Ф. Абрамова, В. Шукшина,

Распутина, Е. Евтушенко, А. Вознесенского. Из этой программы должны быть исключены некоторые произведения, изучение которых может быть перенесено в программу по литературному чтению. Непременным условием включения переведенных на русский язык произведений должно быть высокое качество перевода с указанием в

программе на то, какой перевод должен изучаться.[3;815] Пересмотр программ по циклу литературоведческих дисциплин, создание учебных пособий по литературе, обеспечивающих новое качество обучения- неотложная задача, стоящая перед учеными. От разговоров о реформе необходимо немедленно перейти к самой реформе.

Литература:

1. С. Офицеров Совет и учитель ж. Перемена, 2001 №6, стр.62
2. Граник Г.Г., Концевая Л.А.,Бондаренко С.М. (1991). Когда книга учит. М., Педагогика, стр.55
3. Ожегов С.И. Словарь русского языка. - М.: 1983, - 815 с.